



Nacionalni inštitut za javno zdravje
Uredništvo revije Zdravstveno varstvo
Trubarjeva cesta 2, SI - 1000 Ljubljana

T 0038612441543
E zdrav.var@nijz.si

<https://nijz.si/objave/revije/revija-zdravstveno-varstvo>

<https://sciendo.com/journal/SJPH>

Zdravstveno varstvo (ZV)

ISSN 0351-0026 (tiskana izdaja)

Slovenian Journal of Public Health (SJPH)

ISSN 1854-2476 (elektronska izdaja)

NAVODILA RECENZENTOM REVIE ZDRAVSTVENO VARSTVO

marec 2023



Da bi vam olajšali vaše delo, smo vam pripravili navodila za oddajo recenzij v revijo Zdravstveno varstvo. Že vnaprej se vam iskreno zahvaljujemo za vaše dragoceno delo.

KRATEK OPIS REVIE ZDRAVSTVENO VARSTVO

Tistim, ki naše revije ne poznate, bo v pomoč nekaj splošnih informacij o reviji.

Revija Zdravstveno varstvo izhaja od leta 1962 in danes predstavlja temeljno znanstveno revijo s področja javnega zdravja na območju centralne in JV Evrope.

Revija objavlja članke s širšo mednarodno tematiko s področja javnega zdravja in spodbuja objavo rezultatov interdisciplinarnih raziskav na tem področju. Objavlja izvirne znanstvene članke, v manjši meri tudi sistematične pregledne znanstvene članke in metodološke članke ter vabljene uvodnike. Letno objavi štiri številke, skupno do 35 člankov. Povprečni letni osip je okoli 80 %. Revija je vključena v številne mednarodne podatkovne zbirke, tudi v PubMed in v oba citatna indeksa WoS in Scopus ter ima faktor vpliva neprekinitno že od leta 2011; giblje se med 0,16 in 1,6 (od leta 2018 je IF višji od 1). Revija Zdravstveno varstvo se v e-obliku nahaja na straneh založbe De Gruyter, Sciendo <https://sciendo.com/journal/SJPH>.

The quarterly journal, *Slovenian Journal of Public Health*, is published by the National Institute of Public Health Slovenia since 1962. It is published as a scientific journal with English abstracts since 2003 and since 2014 in English language only.

Prispele rokopise z javnozdravstveno tematiko mednarodnega pomena posreduje uredništvo po tehnični brezhbinosti in plagiatorskem pregledu s programom [Crossref](#) [Ithenticate](#) v pregled dvema urednikoma. Če je rokopis ocenjen kot vreden recenzentskega postopka, ga uredništvo pošlje v recenzijo trem mednarodno priznanim recenzentom, vsaj eden mora biti iz tujine. Recenzijski postopek je dvojno slep in zagotavlja tajnost vsebine rokopisa. O rokopisu smejo recenzenti razpravljati le z uredništvom, rokopisa seveda ne smejo razpošiljati. Želimo si, da je recenzentski postopek hiter, pošten in konstruktiven.

POVABILO RECENZENTA

Prošnjo za recenziranje rokopisa za revijo Zdravstveno varstvo prejmete po e-pošti. Pošiljalatelj je 'Slovenian Journal of Public Health', naslov sporočila pa 'Reviewer Invitation for (naslov rokopisa)'.

From: "Slovenian Journal of Public Health" <em@editorialmanager.com>
 To: Sasa Zupancic <sazaz@mf.uni-lj.si>
 Subject: Reviewer Institute for THE DEVELOPMENT AND EVALUATION OF THE SLOVENIAN VERSION OF THE EARLY CHILDHOOD DENTAL HEALTH IMPACT SCALE (ECCHIS-SVN)

This is the abstract.

The main aim of this study was to develop and evaluate the validity and reliability of the first Slovenian version assessing the oral health-related quality of life (OHRQoL) preschool children the ECCHIS-SVN. In addition we searched for possible associations between OHRQoL and other variables.

In total 205 children participated in this study. Children's teeth were examined, and parents were asked to complete questionnaires, including the ECCHIS-SVN. The internal consistency of ECCHIS-SVN was evaluated through the generation of factor loadings, test-retest reliability with an intra-class correlation coefficient (ICC), convergent validity with Scores from the Child Health Questionnaire (CHQ) and discriminant validity by comparing the results of the ECCHIS-SVN with those of the CHQ.

Results showed that the 205 children participated in this study aged 4.6 years (±0.8). The ECCHIS-SVN questionnaire was completed by parents of 235 children and self-filled by 71 parents. Results of the total ECCHIS-SVN scale indicate α=0.92, ICC=0.81, and α=0.97. A statistically significant association was found between the ECCHIS-SVN and parents' age and between the ECCHIS-SVN and the verbal group and the subgroup of children with at least one tooth affected with carious caries (Cavities ECCHIS-SVN) in a reliable and valid instrument for assessing the OHRQoL of preschool children in Slovenia operating population.

If you agree to review this paper, please click on the <https://www.editorialmanager.com/sjph/submit/10286/review/102>.

If you do not wish to receive this paper, please click on the <https://www.editorialmanager.com/sjph/submit/10286/review/102>.

If the above link does not work, please go to <https://www.editorialmanager.com/sjph/>, User Name is case and your password <https://www.editorialmanager.com/sjph/submit/10286/review/102>.

Please find the instructions for reviewers here: <https://www.editorialmanager.com/sjph/instructions/reviewer>.

The review period is 4 weeks.

If you have any questions regarding this submission or if you need further information, please contact the editor in chief at the address: sazaz@mf.uni-lj.si. There you will find more information for confidential communication for the author and the reviewers.

With kind regards,

Mrs. Zalma Klement-Krško, Ph.D.

V jedru sporočila se nahaja izvleček, ki naj vam služi za odločitev, ali je vsebina rokopisa iz vašega področja znanstvenega delovanja.

Če recenzije rokopisa iz kakršnihkoli razlogov ne morete sprejeti v delo, prošnjo čim prej zavrnite s klikom na drugo povezavo v sporočilu. Tako vas bomo lahko hitro izločili iz postopka in povabili drugega recenzenta, ki ga lahko predlagate tudi vi z vnosom njegovega imena in e-naslova v okno za komentarje.

S klikom na prvo povezavo boste recenziranje sprejeli. Sedaj boste prejeli vpogled v celoten rokopis. Rok za oddajo recenzije je mesec dni, sistem pa vam samodejno pošilja opomnike. Če želite tudi pregled revizije rokopisa, prejmete v drugi pregled še revizijo. Če menite, da bi bilo dobro, da rokopis pregleda še kak recenzent (multidisciplinarna ali mejna tema), to navedite v svoji oceni. Če zaradi lažje ocene rokopisa želite stopiti v stik z avtorjem, za to zaprosite uredništvo revije.

ELEKTRONSKA ODDAJA RECENZIJE

Recenzijo oddajte v elektronski obliki v spletno uredniško aplikacijo Editorial Manager (EM), ki se nahaja na spletnem naslovu <http://www.editorialmanager.com/sjph/>.

PRIJAVA V EM SISTEM

V uredniško aplikacijo se prijavite kot recenzent ('Reviewer Login') s podatki, ki ste jih prejeli v e-sporočilu.

ODDAJA RECENZIJE

Po uspešni prijavi se pojavi ta meni. Rokopis, ki ste ga sprejeli v delo, se nahaja v razdelku 'Pending Assignments'.

VNOS PODATKOV

Oddaja recenzije zahteva pregled rokopisa ('View Submission') in oddajo vašega priporočila ('Submit Recommendation').

PREGLED ROKOPISA

Za pregled rokopisa kliknite na gumb 'View Submission'. Pojavlji se rokopis v PDF obliku. Če želite recenzijo pripravljati kasneje, si lahko rokopis tudi shranite v svoj računalnik.

V rokopisu so označene številke vrstic. Ko pišete opombe za določene dele rokopisa, se lahko sklicujete na te številke.

1 INTRODUCTION

- 2 Oral health is an integral part of general health, and oral diseases have a significant impact
- 3 on the quality of life and lead to higher healthcare costs (1). Oral health and general health
- 4 are associated (2), as well as oral health-related and health-related quality of life (3). Many
- 5 diseases show signs or symptoms in the oral cavity. Health problems in the oral cavity can
- 6 either be the first, or even the most severe manifestation of a systemic disease,
- 7 additionally oral health problems can be a leading cause in a deterioration in quality of life (4).
- 8 Different untreated oral diseases can lead to tooth loss, which affects self-rated general
- 9 health (2) not to mention the ability to eat, speak and interact with people. Although oral
- 10 health problems usually do not represent health emergencies, they prolong the state of pain
- 11 and suffering, and cause functional, aesthetic, nutritional and psychological problems (5).
- 12 Periodontitis, which is one of the most prevalent oral diseases, could be a potential
- 13 contributing risk factor for a wide array of clinically important systemic diseases, such as
- 14 cardiovascular diseases, autoimmune disorders, pregnancy complications as well as
- 15 diabetes mellitus (DM) (6). The main factor for developing periodontitis is formation of
- 16 bacterial plaque on tooth surfaces. However, some studies also suggest that poor glycaemic
- 17 control is associated with higher risk for developing periodontitis (7). On the other hand,
- 18 conventional periodontal treatment (scaling and root planning) results in a statistically
- 19 significant reduction in glycated haemoglobin levels (8).

POŠILJANJE PRIPOROČILA

Pripravljeno recenzijo oddate s klikom na gumb ‘**Submit Recommendation**’.

Najprej navedite svoje priporočilo glede popravkov (**‘Recommendation’**). Izberite lahko med štirimi možnostmi: sprejem rokopisa brez popravkov, zahteva po manjših ali po večjih popravkih in zavrnitev rokopisa. Ocenite rokopis (lestvica od 0 do 100).

Odgovorite na vprašanja o jasnosti in kakovosti predstavitve, o literaturi, o ustreznosti analiz in interpretaciji rezultatov ter o pomembnosti rezultatov za področje javnega zdravja in za našo revijo.

Odgovor na zadnje vprašanje določa, ali vam bomo v pregled poslali tudi revizijo rokopisa, ki se oddaja na enak način kot recenzija originala.

Sledi vnos recenzije. V okno za avtorje (**‘Reviewer Comments to Author’**) vnesete recenzijo za avtorje, v drugo okno pa po želji vnesete svoje mnenje za urednike (**‘Reviewer Confidential Comments to Editor’**).

Če menite, da rokopis ni vreden objave v Zdravstvenem varstvu, navedite prosim razloge za vašo negativno oceno (standardne pomanjkljivosti so že navedene, lahko pa dodate tudi svoje razloge za zavrnitev).

Zdravstveno varstvo je znanstvena revija s faktorjem vpliva nad 1. Če je rokopis v recenzentskem postopku, to seveda še ne pomeni, da bo članek objavljen. Recenzijo pripravite v angleškem jeziku. Številke vrstic na levi strani rokopisa naj vam bodo v pomoč pri pisani opomb za določene dele rokopisa. Recenzija naj bo konstruktivna, poštena in nedvoumna. Pripombe naj bodo čim bolj natančne in čim bolj specifične. Tako bo vaše

znanje najbolj pomagalo avtorjem, da rokopis izboljšajo. Preverite, ali je naslov rokopisa jasen in ali ustreza vsebini rokopisa in ali izvleček povzema bistveno vsebino rokopisa. Svojo oceno lahko razdelite na glavne pripombe in manj pomembne predloge. Podate lahko svoje mnenje o vsakem delu rokopisa, o izvlečku, uvodu, metodah, rezultatih, zaključkih in literaturi. Ocenite verodostojnost trditev v rokopisu, metodologijo in objavljenje rezultata. Ocenite, ali so tabele in slike ustrezeni in brez napak, preverite, ali se v njih ponavljajo podatki, ki so navedeni že v besedilu; ali vsebujejo nepojasnjene kratice, ali so številčni podatki v tabelah ustreznii. Preverite tudi, ali avtor citira najnovejšo tujo in domačo literaturo, ali se avtor izogiba avtorjem, ki zagovarjajo drugačna mnenja, kot so njegova, ali navaja tuje misli brez citiranja, ali so citati točni. Ne ukvarjajte se z lektoriranjem, namesto tega zapишite le, da rokopis zahteva jezikovni pregled. Rokopise pošiljajo tudi mlađi avtorji, ki še niso večji znanstvenega objavljanja. Pomagajte jim prosim z nasveti in vodstvom, še zlasti, če rokopis le formalno ni najboljši, vsebuje pa pomembne ugotovitve in sporočila.

Oddajo svoje recenzije nato dvakrat potrdite, najprej s klikom na gumb ‘**Proceed**’ in nato še s klikom na gumb ‘**Submit Review to Editorial Office**’.

Iz uredništva Zdravstvenega varstva boste sedaj prejeli tudi zahvalno pismo. Če ste se odločili za pregled revizije rokopisa, boste čez čas prejeli še povabilo za pregled revizije rokopisa.

ZAHVALA

Recenzentsko delo je zelo odgovorno in zahtevno, saj vaše mnenje največkrat vodi odločitev uredništva in tako močno prispeva k usodi rokopisa. S svojimi ocenami in predlogi tudi bistveno prispevate k izboljšanju kakovosti revije Zdravstveno varstvo. Hvala vam za vaše dragocene recenzije, ki jih ne honoriramo.

Če pri oddajanju recenzije naletite na nepremostljive težave, se za pomoč prosim obrnite na naslov uredništva zdrav.var@njjz.si.

Pripravila Saša Zupanič, izvršna urednica